



MURANO-TORCELLO-BURANO Escursione di mezza giornata

Il tour prevede la visita delle tre isole più famose della Laguna di Venezia, navigando in un crescendo di scoperte ed emozioni indimenticabili. Partenza da Punta Sabbioni con barca privata della ditta Marco Polo in direzione della prima isola, **MURANO**. L'isola è riconosciuta a livello mondiale come capitale del vetro soffiato, oggi conserva, come un tempo, i preziosi segreti della antica lavorazione del vetro, tramandata da generazione a generazione dai maestri vetrai che con sapienti tecniche ed abili mani, da secoli trasformano la semplice materia in opere d'arte. Sosta presso una storica fabbrica per assistere alla lavorazione a caldo del vetro – durata circa 45 minuti. A seguire, la seconda isola è **BURANO**, una "tavolozza variopinta di colori". L'isola dei pescatori e delle ricamatrici al "tombolo", antico strumento con cui vengono ancora oggi realizzati splendidi manufatti di pizzo e merletto. Si narra che il colore sgargiante che contraddistingue le case servisse ai pescatori di ritorno dalle battute di pesca per riconoscere la propria casa e non sbagliare quindi moglie! Visita di un laboratorio di pizzo e merletto e passeggiata tra le vie dell'isola dei pescatori – durata 50 minuti circa. Al termine, la terza isola è **TORCELLO** una volta "Turricellum", il più antico e prospero insediamento della laguna fino all'ascesa di Venezia. Oggi conta solo 15 abitanti residenti ma l'inestimabile patrimonio archeologico, che ancora conserva, ne fa un luogo turistico molto frequentato.

Tutti i lunedì e mercoledì partenza ore 9:00 e rientro ore 13:30
Tutti i martedì e giovedì partenza ore 14:30 e rientro ore 18:30

N.B. nel prezzo dell'escursione non è compreso il transfert da Union Lido a Punta Sabbioni. E' possibile raggiungere l'approdo di Punta Sabbioni con autobus di linea o con propri mezzi.



MURANO-TORCELLO-BURANO Halbtagsausflug

Die Tour beinhaltet einen Besuch der drei berühmten Inseln der Lagune von Venedig. Beim Navigieren zu den Inseln entdecken wir die Schönheiten dieser mit unvergesslichen Emotionen. Abfahrt von Punta Sabbioni mit dem privaten Boot Marco Polo in Richtung der ersten Insel, **MURANO**. Die Insel ist weltberühmt für seine Glasbläserkunst. Heute bewahrt sie wie bisher die kostbaren Geheimnisse der antiken Glasverarbeitung. Die Glasbläsermeister nutzen ihre tüchtigen Hände mit den berühmten Techniken. Sie wird von Generation zu Generation weitergegeben. Seit Jahrhunderten verwandeln sie Glas in berühmte Kunstwerke. Halt in einer historischen Glasfabrik, um die Warmverarbeitung von Glas zu beobachten –Dauer ca. 45 Minuten. Die nächste Insel **BURANO** eine bunte „Farbpracht“. Die Fischerinsel mit den Stickerinnen des „Tombolo„ (Klöpplspitze). Eine alte Art, mit der man heute geklöppte Spitze herstellt. Es wird erzählt, dass die bunten Häuser den Fischern gedient haben, die nach dem Fischfang nach Hause kamen, um ihr eigenes Haus so zu erkennen und so auch die eigene Frau wieder zu treffen. Besuch einer Spitzenmanufaktur und Spaziergang durch die Wege der Fischerinsel – Dauer ca. 50 Minuten. Am Ende ist die dritte Insel **TORCELLO**, einst „Turriellum“, die älteste und wohlhabenste Siedlung der Lagune. Am Ende ist die dritte Insel **TORCELLO**, einst "Turricellum", die älteste und wohlhabendste Siedlung der Lagune bis zum Aufstieg von Venedig. Heute gibt es dort nur noch 15 Einwohner aber ein unschätzbare archäologisches Erbe, welches noch immer erhalten ist und die Insel ist so eine beliebter Touristenort. Jeden Montag und Mittwoch Abfahrt um 9.00 Uhr und Rückkehr um 13.00 Uhr. Jeden Dienstag und Donnerstag Abfahrt um 14.30 Uhr und Rückkehr um 18.30 Uhr.

N.B. Im Preis der Eskursion ist der Transfer von Union Lido nach Punta Sabbioni nicht enthalten. Die Anlegestelle in Punta Sabbioni ist mit dem Bus oder mit eigenem Fortbewegungsmittel zu erreichen.



MURANO-TORCELLO-BURANO Half day excursion

The tour forecasts the visit of the three most famous islands of Venezia, crossing the lagoon in a crescendo of unforgettable findings and emotions .The first island visited is **MURANO**, recognized worldwide as the capital of blown glass, it preserves today like once upon a time, the precious secrets of the antique glass manufacture, passed down from generation to generation by the master glassmakers that with skilful techniques and skilled hands, have been in centuries transforming the simple matter in artworks. A stop by an historical factory to watch the heat manufacturing of glass –duration about 45 minutes. Following, the second island is **BURANO**, a "multicoloured palette". The island of fishermen and of "tombolo" embroiderers, ancient instrument with which beautiful bobbin lace and lace artefacts are nowadays still realized. It is said that the bright colour that distinguishes the houses served for the fishermen returning after the fishing battue to recognize their homes and therefore the wrong wife ! Visit of a lace and bobbin lace laboratory and wal through the streets of the small town – duration about 50 minutes. At the end, the third island is **TORCELLO** or as it was said, "Turricellum", the most ancient and prosperous settlement of the lagoon up to the rise of Venezia. Today it counts only 15 inhabitants resident ma its priceless archaeological heritage, that it still preserves, makes it a very popular tourist place.

N.B.: the excursion price does not include the transfer from Union Lido to Punta Sabbioni. You can reach Punta Sabbioni by bus (public line) or by your own car.